



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Purchase and delivery of cardiovasc	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-15R314/A	<b>Date</b> 2016-01-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-15R314	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-13708	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-5-38313 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-03-07</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE 3e Royal Régiment (3R22R) Édifice 366-Base de Valcartier COURCELETTE Québec G0A4Z0 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Offered Liv. offerte
						Destination	FOB/FAM Plant/Usine	
1	Purchase and delivery of cardiovascular training equipment as detailed at Annexe 'A' - Statement of Requirement.	W0106	W0106	1	LOT	\$	XXXXXXXXXXXX	

## TABLE OF CONTENTS

*Update the automatic Table of Contents after having deleted, added or changed the text in the body of the document.*

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	3
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	3
1.3 DEBRIEFINGS .....	3
1.4 TRADE AGREEMENTS.....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	7
4.2 BASIS OF SELECTION .....	7
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	8
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES.....</b>	<b>9</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS.....	9
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	9
6.4 TERM OF CONTRACT .....	9
6.5 AUTHORITIES.....	9
6.6 PAYMENT .....	10
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	11
6.8 CERTIFICATIONS .....	11
6.9 APPLICABLE LAWS .....	11
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	11
6.11 SACC MANUAL CLAUSES .....	12
6.12 TRANSPORT COSTS .....	12
6.13 SHIPPING INSTRUCTIONS .....	12
<b>ANNEX "A".....</b>	<b>13</b>
STATEMENT OF REQUIREMENT .....	
<b>ANNEX "B" .....</b>	<b>16</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R314/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA 309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

BASIS OF PAYMENT .....

**ANNEX "C"** ..... **17**

MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Security Requirements

There are no security requirements for this procurement.

### 1.2 Statement of Requirement

The requirement is detailed under Annex 'A' – Requirement

### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 1.4 Trade Agreements

"The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Agreement on Internal Trade (AIT).

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

**Subsection 3** of Section 01 Integrity Provisions - Bid of the Standard Instructions 2003 incorporated by reference above is deleted in its entirety and replaced with the following:

#### 3. List of Names

- a. Bidders who are incorporated or who are a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, have already provided a list of names of all individuals who are directors of the Bidder, or the name of the owner(s), at the time of submitting a proposal under the Request for Proposal (RFP).
- b. These Bidders must immediately inform Canada in writing of any changes affecting the list of directors during this procurement process.

---

**Subsection 5.4.** of article 05 – Submission of bids of 2003 , Standard Instructions – Goods or Services – Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 90 days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T 2014-06-26 Condition of material -Bid

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

#### 2.2.1 Improvement of Requirement during Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at **least 15 days** before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **7 calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the **Province of Quebec**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid ( 2 hard copies)

Section II: Financial Bid ( 1 hard copy)

Section III: Certifications ( 1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment (Annex 'B'). The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

---

### Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form [PWGSC-TPSGC 450](#),  Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form [PWGSC-TPSGC 450](#),  for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- a. Conformity to the mandatory technical criteria which are included in Annex 'C' – Mandatory technical criteria;
- b. Acceptance of terms and conditions as mentioned in the bid solicitation.

##### 4.1.1.2 Evaluation method for the mandatory technical criteria

- a. At the bid closing date, bids will be evaluated on the preselected mandatory specifications at Annex 'C'.
- b. To demonstrate that your products meet all preselected mandatory specifications, bidders must submit with their bid, a copy of complete specifications and descriptive literature (technical documents such as data sheets, user manual or other) of the products offered. The technical documents must be already existing standards documents. The technical documents must not be written and specially drafted for this Request for Proposal.
- c. Canada will evaluate only the documentation provided with a bidder's bid. Canada will not evaluate information such as references to Website addresses where additional information can be found, or technical manuals or brochures not submitted with the bid.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

##### 4.1.2.1 Mandatory financial criteria

- a. Compliance with the methods for setting the proposed prices;
- b. Firm prices must be provided for all items listed on Annex 'B' – Basis of payment.

##### SACC Manual Clause

<u>A0220T</u>	2014-06-26	Evaluation of Price –Bid
A0222T	2014-06-26	Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders

#### 4.1.3 Price Evaluation

The prices at Annex 'B' – Basis of payment will be evaluated as follows:

Firm unit price x quantity of each item (for items 1 to 4 ) = Total price of each item

Total firm price of all items 1+2+3+4 = The total price of the contract (All applicable taxes are extra).

## 4.2 Basis of Selection

### Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the

Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed [Declaration Form](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

## 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### 5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list at the time of contract award.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

There are no security requirements for this contract.

### 6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received at the very latest for **March 31, 2016**.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: MARY PARADIS  
Title: CONTRACTING OFFICER  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Directorate: QUEBEC REGION  
Address: 800 rue de la Gauchetière, Ouest  
7th Floor, Place Bonaventure  
Montreal, QC  
Telephone: (514) 496-3874  
Facsimile: (514) 496-3822  
E-mail address: [mary.paradis@pwgsc.gc.ca](mailto:mary.paradis@pwgsc.gc.ca)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R314/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA 309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 6.5.2 Contractor's Representative

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

#### 6.5.3 Contact at customer department:

For all information related to invoicing and/or payments you may communicate with:  
(To be completed at the award phase of the contract)

Customer Department: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Telephone number: \_\_\_\_\_  
Facsimile number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

### 6.6 Payment

#### 6.6.1 Basis of Payment – Firm unit prices

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price, as specified in Annex B – Basis of payment for a cost of \$ \_\_\_\_\_ (The amount will be inserted at contract award). Customs duties are \_\_\_\_\_ (Insert the words "included", "excluded" OR "subject to exemption" ) and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause C6000C 2011-05-16, Limitation of Price

#### 6.6.3 SACC Manual clause H1000C 2 0 0 8 -05-12, Single payment

#### 6.6.4 SACC Manual clauses

C2000C	2007-11-30	Taxes - Foreign-based Contractor
C2605C	2008-05-12	Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

#### 6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

#### 6.8 Certifications

##### 6.8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

#### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_. (To be completed. The name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable, will be inserted here).

#### 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wordings of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2015-09-03) Goods (medium complexity);
- (c) Annex A, Statement of Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (e) Annex C, Mandatory technical evaluation criteria;
- (f) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_, as clarified on \_\_\_\_\_ "or", as amended on \_\_\_\_\_.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R314/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA 309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### 6.11 **SACC Manual Clauses**

B7500C 2006-06-16 Excess Goods  
G1005C 2008-05-12 Insurance

### 6.12 **Transportation costs**

The contractor must ship the goods prepaid via \_\_\_\_\_ (insert the method of transportation) including all delivery charges to **(The Department of National Defence, Valcartier base, 3<sup>rd</sup> Royal, 22<sup>nd</sup> Regiment, Courcelette, Qc)**. Prepaid transportation costs must be shown as a separate item on the invoice, supported by a certified copy of the prepaid transportation bill of lading.

### 6.13 **Shipping Instructions**

Shipping Instructions – Delivery at destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

Delivered Duty Paid (DDP) to ( **The Department of National Defence, Valcartier base, 3<sup>rd</sup> Royal, 22<sup>nd</sup> Regiment, Courcelette, Qc**).

Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

---

## ANNEX "A"

### STATEMENT OF REQUIREMENT

#### THE PURCHASE AND DELIVERY OF CARDIOVASCULAR TRAINING EQUIPMENT

##### **PURPOSE**

The purpose of this document is to set out the general and specific requirements related to the provision and delivery of individual sports training equipment for 3 Royal 22e Regiment (3R22eR), Valcartier Base, Department of National Defence (DND). A variety of cardiovascular fitness equipment is required.

##### **BACKGROUND**

3R22eR, Valcartier Base, wants to acquire cardiovascular fitness equipment to provide and maintain quality training for soldiers. The equipment must be of commercial quality. In other words, the equipment must be able to withstand intensive use up to 16 hours a day, 7 days a week.

##### **DESCRIPTION OF REQUIREMENT**

The equipment required must be new, sturdy and similar to that found in public gyms and specialized fitness centres. In addition, the equipment must meet all mandatory specifications listed for each type of equipment requested.

##### **Item 1 - Elliptical trainer**

Quantity = 3 each

- a) Equipment starts automatically when activated with legs.
- b) Console with the following features:
  - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
  - Connector for an iPod® or other digital audio player;
  - Port for a USB memory stick for personalized training;
  - Time display;
  - Varied types of training displayed (minimum 25 types, e.g., random, speed, interval);
  - Virtual interactive circuits;
  - Calories expended and calories per hour;
  - Resistance, speed and distance;
  - Heart rate taken from grips on the equipment (digital).
- c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).
- d) Maximum length of 90" (229 cm).
- e) Maximum width of 35" (89 cm).
- f) Maximum height of 70" (178 cm).
- g) Minimum wheelbase of 20".
- h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap).

## Item 2 - Indoor rowing machine

Quantity = 1 each

- a) The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.
- b) Minimum seat height of 20".
- c) Nickel-plated chain enclosed in housing.
- d) Ergonomic handle.
- e) Adjustable foot rest.
- f) The fan housing must be equipped with a graduated control lever.
- g) Maximum size of 100" long x 30" wide.
- h) Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).

## Item 3 - Treadmill

Quantity = 2 each

- a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.
- b) Power required is 120 volts / 20A.
- c) Motor 4 HP AC minimum.
- d) Console with the following features:
  - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
  - Connector for an iPod® or other digital audio player;
  - Port for a USB memory stick for personalized training;
  - Training displayed in visual mode;
  - Time display;
  - Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval);
  - Calories expended and calories per hour;
  - Self-lubricating belt;
  - Elevation, speed and distance;
  - Heart rate taken from grips on the equipment.
- e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.
- f) Elevation between 0% and 15% minimum.
- g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (maximum) (0.8 to 23 km/h).
- h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).
- i) Maximum running surface height of 12".
- j) Maximum size of 88" long x 42" wide.
- k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R314/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA 309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **MANDATORY CONDITIONS**

- A) During the warranty period, the supplier must be able to respond to service calls within 24 hours and complete any necessary repairs or replacements within five (5) days (excluding weekends and holidays).
- B) The supplier must provide a training session on the use of the equipment within the two weeks following delivery. The training session must be held in DND facilities at Valcartier Garrison.
- C) The supplier must be an authorized distributor of the proposed equipment.

**ANNEX « B »  
 BASIS OF PAYMENT**

**Note to suppliers:** It is mandatory to mention the brand and the model of the equipment proposed.

ITEM No.	QUANTITY	DESCRIPTION	* FIRM PRICE	TOTAL
1	3	Elliptical trainer  (As detailed at Annex A – Statement of requirements)  Brand offered : _____  Model offered : _____	\$ _____/each	\$ _____
2	1	Rowing machine  (As detailed at Annex A – Statement of requirements)  Brand offered : _____  Model offered : _____	\$ _____/each	\$ _____
3	2	Treadmill  (As detailed at Annex A – Statement of requirements)  Brand offered : _____  Model offert : _____	\$ _____/each	\$ _____
4	1	Transport charges (FOB Destination)		\$ _____
			<b>GRAND TOTAL: (for items 1 to 4 )</b>	\$ _____

**\* ALL APPLICABLE TAXES ARE EXTRA**

**ANNEX « C »**

**MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA**

The information that figures in this table must be duly completed and submitted **at the closing date and hour of the solicitation.**

All the criteria identified below are MANDATORY. Each criteria must be met and accompanied with technical specifications, user manuals or other, for the products being offered. Please refer to Part 4- Evaluation procedures and basis of selection, Section 4.1.2 for further details.

Failure to meet all of the mandatory technical criteria listed below will render your proposal non responsive. No further consideration will be given to your Proposal.

Please provide substantiating documents/cross reference to proposal for the following criteria:

**1. Mandatory technical specifications**

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
<b>1</b>	<b>Elliptical trainer</b>	
	a) Equipment starts automatically when activated with legs.	
	b) Console with the following features:	
	• Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;	
	• Connector for an iPod® or other digital audio player;	
	• Port for a USB memory stick for personalized training;	
	• Time display;	
	• Varied types of training displayed (minimum 25 types, e.g., random, speed, interval);	
	• Virtual interactive circuits;	
	• Calories expended and calories per hour;	
	• Resistance, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment (digital).	
	c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	
	d) Maximum length of 90" (229 cm).	
	e) Maximum width of 35" (89 cm).	
	f) Maximum height of 70" (178 cm).	
	g) Minimum wheelbase of 20".	
	h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap)	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
<b>2</b>	<b>Indoor rowing machine</b>	
	a)The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.	
	b)Minimum seat height of 20".	
	c)Nickel-plated chain enclosed in housing.	
	d)Ergonomic handle.	
	e)Adjustable foot rest.	
	f)The fan housing must be equipped with a graduated control lever.	
	g)Maximum size of 100" long x 30" wide.	
	h)Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to Proposal is located in the bid package.
<b>3</b>	<b>Treadmill</b>	
	a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.	
	b) Power required is 120 volts / 20A.	
	c) Motor 4 HP AC minimum.	
	d) Console with the following features:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connector for an iPod® or other digital audio player;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Port for a USB memory stick for personalized training;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training displayed in visual mode;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Time display;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval);</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calories expended and calories per hour;</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Self-lubricating belt;</li> </ul>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R314/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA 309  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	• Elevation, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment.	
	e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.	
	f) Elevation between 0% and 15% minimum.	
	g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (minimum) (0.8 to 23 km/h).	
	h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).	
	i) Maximum running surface height of 12".	
	j) Maximum size of 88" long x 42" wide.	
	k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	

## 2. Mandatory conditions :

The supplier must be an authorized distributor for the equipment that is proposed. Please complete the information below:

Item no. 1

Manufacturer: \_\_\_\_\_

Authorized distributor \_\_\_\_\_ YES  
\_\_\_\_\_ NO

Item no. 2

Manufacturer: \_\_\_\_\_

Authorized distributor \_\_\_\_\_ YES  
\_\_\_\_\_ NO

Item no. 3

Manufacturer: \_\_\_\_\_

Authorized distributor \_\_\_\_\_ YES  
\_\_\_\_\_ NO